

Langues

Aperçu

picturemaxx Backstage prend en charge jusqu'à 175 langues différentes et vous devez définir les langues utilisées pour vos métadonnées, votre site Web, vos documents, ainsi que pour tout modèle de texte. Vous pouvez créer du contenu dans autant de langues que vous le souhaitez.

Les langues sont définies dans **Administration > Paramètres de langue > Langues**.

Il est nécessaire de présélectionner au moins une langue pour chacun des domaines suivants :

- Métadonnées
- Finance
- Web

Une langue par défaut doit également être prédéfinie pour les métadonnées et pour la zone Finance. Ces langues seront utilisées par défaut dans ces deux domaines et seront associés à des fonctionnalités particulières.

Langues

▼ Langues par défaut

Les langues suivantes sont définies par défaut:

Libellé du média

Allemand

Finance

Allemand ▼

▼ Sélectionner d'autres langues

Cochez les cases avec les langues que vous souhaitez avoir à disposition dans les domaines respectifs. Pour toute modification concernant les libellés des médias, veuillez nous contacter.

Recherche rapide

Filtre

Tri

Vues ▼

Export

	Nom Allemand	Nom Anglais (États-U...	Libellé des médias	Finances	Web (Édition du contenu)	Web (actif sur site web)
	Englisch (GBR)	English (GBR)	☐	☐	☐	☐
	Englisch (USA)	English (USA)	☒	☒	☒	☒
	Deutsch	German	☒	☒	☒	☒
	Persisch	Persian	☐	☐	☐	☐
	Arabisch	Arabic	☐	☐	☐	☐
	Albanisch	Albanian	☐	☐	☐	☐
	Armenisch	Armenian	☐	☐	☐	☐
	Aserbaïdjanisch	Azerbaijani	☐	☐	☐	☐
	Amharisch	Amharic	☐	☐	☐	☐
	Bengalisch	Bengali	☐	☐	☐	☐

76 Résultats positifs

Langues

Langue des métadonnées

Avec picturemaxx Backstage, il est possible de saisir les métadonnées de vos médias dans plusieurs langues.

La ou les langues de métadonnées ont été configurées dès le départ selon vos souhaits. Ces langues sont cochées dans la colonne « Métadonnées » dans **Administration > Paramètres de langue > Langues**.

En haut de la page, la langue des métadonnées par défaut est affichée. Il s'agit de la langue principale de l'index de recherche de votre système. Cela signifie que les réponses à toutes les demandes de recherche sont basées sur les métadonnées stockées dans cette langue.

Les demandes de recherche effectuées dans une langue reposent sur la fonctionnalité « Dictionnaires » de picturemaxx Backstage : le dictionnaire approprié est sélectionné en arrière-plan et la demande de recherche est automatiquement traduite. Par exemple, si la langue de vos métadonnées par défaut est le français et qu'un utilisateur recherche le mot allemand « Baum », ce terme de recherche sera automatiquement traduit en « arbre » et tous les fichiers contenant « arbre » dans leurs métadonnées seront affichés dans les résultats. Pour plus d'informations, veuillez consulter la FAQ « Dictionnaires ».

Langues

▼ Langues par défaut

Les langues suivantes sont définies par défaut:

Libellé du média: Allemand

Finance: Allemand

▼ Sélectionner d'autres langues

Cochez les cases avec les langues que vous souhaitez avoir à disposition dans les domaines respectifs. Pour toute modification concernant les libellés des médias, veuillez nous contacter.

Recherche rapide		Filter	Tri	Vues	Export	
Nom Allemand	Nom Anglais (États-U...)	Libellé des médias	Finances	Web (Édition du contenu)	Web (actif sur site web)	
English (GBR)	English (GBR)	☐	☐	☐	☐	
English (USA)	English (USA)	☒	☒	☒	☒	
Deutsch	German	☒	☒	☒	☒	
Persisch	Persian	☐	☐	☐	☐	
Arabisch	Arabic	☐	☐	☐	☐	
Albanisch	Albanian	☐	☐	☐	☐	
Armenisch	Armenian	☐	☐	☐	☐	
Aserbaidshianisch	Azerbaijani	☐	☐	☐	☐	
Amharisch	Amharic	☐	☐	☐	☐	
Bengalisch	Bengali	☐	☐	☐	☐	
76 Résultats positifs						

Langues des métadonnées

Remarque

Pour des raisons de sécurité, seul picturemaxx peut modifier les langues de vos métadonnées. Si nécessaire, veuillez envoyer un e-mail à support@picturemaxx.com et indiquez-nous quelles langues supplémentaires doivent être activées.

Il est également possible d'avoir un formulaire affichant plusieurs langues, afin de pouvoir éditer simultanément les métadonnées d'un fichier dans deux langues.

Personnalisez vos masques de métadonnées ci-dessous :

IT > Editeur de masque > Edition des médias.

Édition de média (ID 524)

« < 5 (156) > » Retour à l'aperçu Éditer Fonctions rapides Fonctions rapides (Finances) Fonctions rapides (Acquisition) Modèles d'étiquetage

Common fields **General** Image description Multilingual Rechte & Co. Visual Recognition Service Prévisualisation Métadonnées Statistiques Traçabilité Droits Distribution

Langue: German
 German
 English (USA)
 French

Nom de fichier (sans extension) ?
 STELLA_7.3CEA7XD(1)

Numéro de média ?
 00000171



Mots-clés ?
 antenae
 antennae
 beauty
 butterflies
 butterfly
 butterfly
 close
 copy
 depth

Description ?
 3CEA7XD Female orange tip butterfly warming up on a draping ribbon of grass taken in Somerset

Mots: 16, Caractères (sans espaces): 78, Caractères (avec espaces): 93

Remarques particulières ?
 View your order summary at: <https://www.alamy.com/Order-summary.asp?OrderID={B13976F2-A275-426D-A622-3895CF93A378}>
 Your Ref: DY0107542540 API Hi Res Download. Downloaded: 19 August 2025 Image

Catégories ?
 Veuillez sélectionner >>

Catégories supplémentaires ?

Droits ?
 Pas de droit de groupe

Exemple 1 – Masque de métadonnées qui affiche une langue

Édition de média (ID 524)

« < 5 (156) > » Retour à l'aperçu Éditer Fonctions rapides Fonctions rapides (Finances) Modèles d'étiquetage

Common fields General Image description **Multilingual** Rechte & Co. Visual Recognition Service Prévisualisation Métadonnées Statistiques Traçabilité Droits Distributions Documents Parutions Visionneuses

Langue: German
 Langue: English (USA)

Catégories ?
 Veuillez sélectionner >>

Description ?
 3CEA7XD Female orange tip butterfly warming up on a draping ribbon of grass taken in Somerset

Mots-clés ?
 antenae
 antennae
 beauty
 butterflies
 butterfly
 butterfly
 close
 copy
 depth
 draping

Mots-clés ?

Remarques particulières ?
 View your order summary at: <https://www.alamy.com/Order-summary.asp?OrderID={B13976F2-A275-426D-A622-3895CF93A378}>

Ville ?

Département/Région ?

Pays ?

Code pays ?



Exemple 2 – Masque de métadonnées qui affiche plusieurs langues

Langues pour Finance

picturemaxx Backstage vous permet de créer et de gérer un contenu multilingue pour vos documents imprimables, vos articles, vos clients, etc.

Toutes les fonctionnalités financières de picturemaxx Backstage sont basées sur les langues sélectionnées dans la colonne "Finance (ERP)" dans **Administration > Paramètres de langue > Langues**. Ces langues sont ensuite disponibles pour la création de documents financiers. Il est très important que vos langues pour Finance aient été sélectionnées avant que vous ne commenciez à utiliser les fonctions financières.

Lors de l'installation de votre système, picturemaxx a sélectionné une langue pour Finance par défaut. Vous pouvez modifier cette langue si nécessaire.

Langues

▼ Langues par défaut

Les langues suivantes sont définies par défaut:

Libellé du média

Allemand

Finance

Allemand

▼ Sélectionner d'autres langues

Cochez les cases avec les langues que vous souhaitez avoir à disposition dans les domaines respectifs. Pour toute modification concernant les libellés des médias, veuillez nous contacter.

Recherche rapide Filtre Tri Vues Export

	Nom Allemand	Nom Anglais (États-U...	Libellé des médias	Finances	Web (Édition du contenu)	Web (actif sur site web)
	Englisch (GBR)	English (GBR)	☐	☐	☐	☐
	Englisch (USA)	English (USA)	☒	☒	☒	☒
	Deutsch	German	☒	☒	☒	☒
	Persisch	Persian	☐	☐	☐	☐
	Arabisch	Arabic	☐	☐	☐	☐
	Albanisch	Albanian	☐	☐	☐	☐
	Armenisch	Armenian	☐	☐	☐	☐
	Aserbaidshanisch	Azerbaijani	☐	☐	☐	☐
	Amharisch	Amharic	☐	☐	☐	☐
	Bengalisch	Bengali	☐	☐	☐	☐
	Bosnisch	Bosnian	☐	☐	☐	☐

76 Résultats positifs

Langues pour Finance

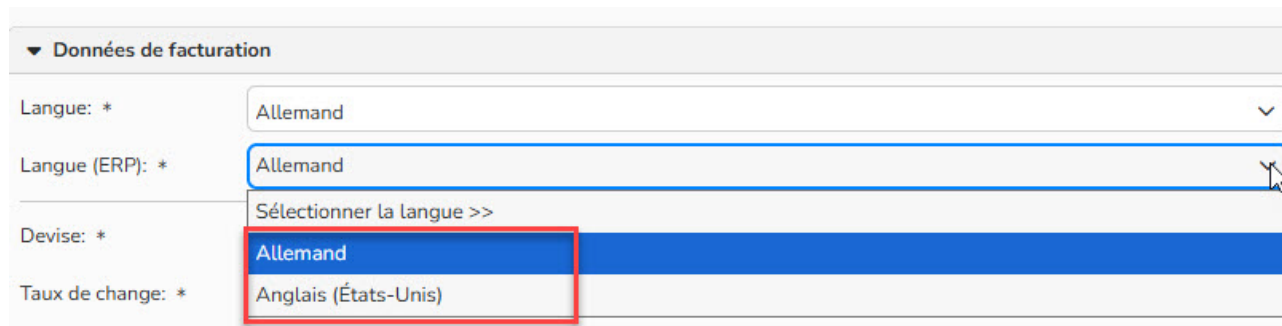
Remarque

Si vous avez besoin de changer la langue pour Finance, veuillez d'abord envoyer un e-mail à support@picturemaxx.com, et l'équipe de picturemaxx vous conseillera sur l'impact de ce changement sur votre configuration actuelle. Vos documents et paramètres financiers seront affichés dans la langue pour Finance par défaut. Si plusieurs langues pour Finance

©2026 picturemaxx

sont sélectionnées, veillez à fournir une traduction pour chaque terme financier. Si des termes manquent, c'est la langue par défaut qui sera affichée.

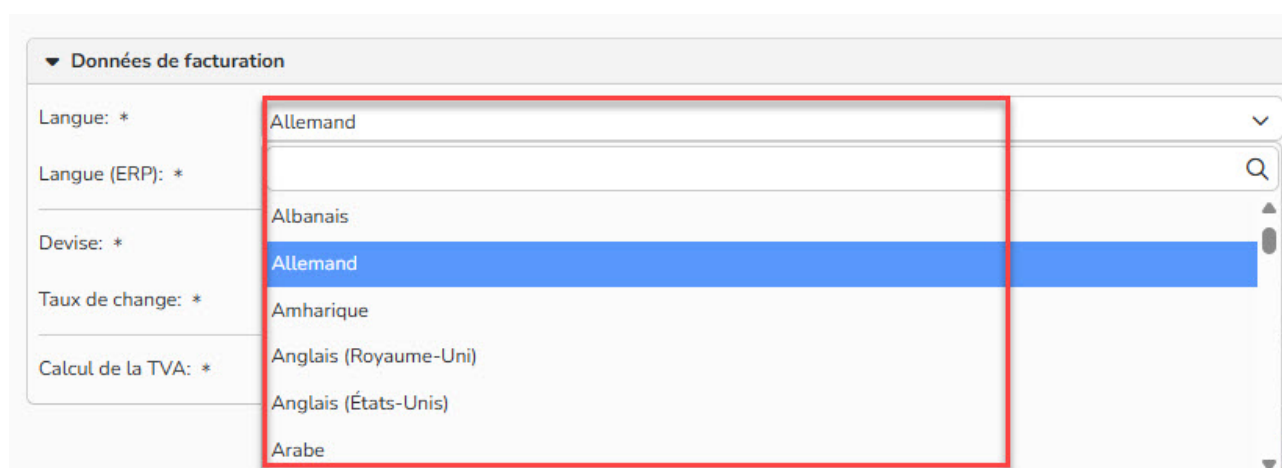
Par exemple, si un article contient le nom anglais "download fee" et qu'il n'existe pas de traduction française équivalente pour ce terme, c'est le terme anglais qui sera utilisé.



The screenshot shows a form titled "Données de facturation". It has four fields: "Langue: *", "Langue (ERP): *", "Devise: *", and "Taux de change: *". The "Langue: *" field is set to "Allemand". The "Langue (ERP): *" field is also set to "Allemand". The "Devise: *" field is set to "Anglais (États-Unis)". The "Taux de change: *" field is empty. A red box highlights the "Langue (ERP): *" field and its dropdown menu, which shows "Allemand" selected and "Sélectionner la langue >>" as an option.

Langue (ERP)

Lorsque vous créez de nouvelles données financières la sélection d'une langue (Finance) est obligatoire.



The screenshot shows the same "Données de facturation" form. The "Langue: *" field is set to "Allemand". The "Langue (ERP): *" field is empty. The "Devise: *" field is set to "Anglais (États-Unis)". The "Taux de change: *" field is empty. The "Calcul de la TVA: *" field is empty. A red box highlights the "Langue (ERP): *" field and its dropdown menu, which shows a list of languages: "Albanais", "Allemand", "Amharique", "Anglais (Royaume-Uni)", "Anglais (États-Unis)", and "Arabe". "Allemand" is selected and highlighted in blue.

Langue pour les données de facturation

Langues pour Web

Avec picturemaxx Backstage, vous pouvez rendre le contenu et les menus de navigation de votre site Web disponibles en plusieurs langues.

Vous pouvez choisir entre deux types de langues Web : les langues non publiées et les langues publiées. Les langues non publiées sont celles qui peuvent être modifiées dans le module Web de picturemaxx Backstage ; les langues publiées sont celles qui sont présentes sur votre site Web.

Sélectionnez les langues Web appropriées dans **Administration > Paramètres de langue > Langues**.

Web (non publié)

Sélectionnez toutes les langues dans lesquelles vous souhaitez créer du contenu Web. Chaque langue sélectionnée sera ensuite affichée sous la forme de champs de saisie distincts dans les fonctionnalités Web correspondantes.

Le fait de sélectionner une langue comme non publiée, mais pas comme publiée, vous permet de créer tout le contenu Web dans une langue spécifique avant de le mettre à la disposition



des visiteurs de votre site.

Exemple de champs de saisie multilingues dans **Web > Contenu > Articles** :

▼ Allemand

body-text

Ab in die Elphieg

Path: p

▼ Anglais (États-Unis)

body-text

Join the Elphie

Path: p

▼ Français

body-text

Path: p

Déinitialiser Enregistrer

Articles web dans plusieurs langues

Web (publié)

Sélectionnez les langues que vous souhaitez voir apparaître sur votre site web. Les visiteurs de votre site pourront sélectionner la langue dans laquelle ils souhaitent voir votre site.

Langues

▼ Langues par défaut

Les langues suivantes sont définies par défaut:

Libellé du média

Finance

▼ Sélectionner d'autres langues

Cochez les cases avec les langues que vous souhaitez avoir à disposition dans les domaines respectifs. Pour toute modification concernant les libellés des médias, veuillez nous contacter.

Recherche rapide Filtre Tri Vues Export

	Nom Allemand	Nom Anglais (États-U...)	Libellé des médias	Finances	Web (Édition du contenu)	Web (actif sur site web)
	Englisch (GBR)	English (GBR)	☐	☐	☐	☐
	Englisch (USA)	English (USA)	☒	☒	☒	☒
	Deutsch	German	☒	☒	☒	☒
	Persisch	Persian	☐	☐	☐	☐
	Arabisch	Arabic	☐	☐	☐	☐
	Albanisch	Albanian	☐	☐	☐	☐
	Armenisch	Armenian	☐	☐	☐	☐
	Aserbaidshanisch	Azerbaijani	☐	☐	☐	☐
	Amharisch	Amharic	☐	☐	☐	☐
	Bengalisch	Bengali	☐	☐	☐	☐
	Bhutanisch	Bhutanese	☐	☐	☐	☐

76 Résultats positifs

Web (actif sur le web)

Remarque

Les modifications apportées à vos langues Web seront enregistrées immédiatement, mais ne seront visibles sur votre site Web que lorsque vous aurez supprimé les cookies de votre navigateur Internet, et vidé le cache.